

**Совет Безопасности**

Distr.: General
28 February 2011
Russian
Original: English

Заявление Председателя Совета Безопасности

На 6492-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 28 февраля 2011 года в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного «Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами», Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности подчеркивает, что терроризм представляет собой одну из наиболее серьезных угроз для международного мира и безопасности, осуществления прав человека и социально-экономического развития всех государств-членов и подрывает глобальную стабильность и всеобщее процветание, и особо отмечает важное значение режима санкций в отношении «Аль-Каиды» и «Талибана» как необходимого средства борьбы с той угрозой, которую создает террористическая деятельность.

Совет Безопасности напоминает о своей главной ответственности за поддержание международного мира и безопасности согласно Уставу Организации Объединенных Наций и ссылается далее на статью 103 Устава.

Совет Безопасности подчеркивает необходимость осуществления в полном объеме всех своих резолюций и заявлений, касающихся терроризма, включая резолюцию 1904 (2009).

Совет Безопасности напоминает о создании, во исполнение резолюции 1904 (2009), Канцелярии Омбудсмана для оказания помощи при рассмотрении поступающих от лиц, групп, предприятий или организаций либо от их имени просьб об исключении из перечня, составленного во исполнение резолюции 1267 (1999) и резолюции 1333 (2000) («сводный перечень»), особо отмечает свое твердое намерение обеспечивать Канцелярии Омбудсмана возможность и впредь действенно выполнять ее функции в соответствии с ее мандатом и в этой связи обязуется продлить срок действия мандата Канцелярии в июне 2011 года.

Совет Безопасности приветствует первый доклад Омбудсмана, представленный в соответствии с приложением II к резолюции 1904 (2009) (S/2011/29), и работу, проделанную Омбудсменом к настоящему времени.



Совет Безопасности принимает к сведению высказанные в докладе замечания, на которые он ответит в контексте продления срока действия мандата Омбудсмена в июне 2011 года, с тем чтобы обеспечить любое необходимое совершенствование процедур работы Омбудсмена.

Совет Безопасности особо отмечает совершенствование процедур Комитета, учрежденного резолюцией 1267 (1999) («Комитет»), и сводного перечня, а также ту серьезность, с какой Комитет относится к выполнению своего мандата по проведению регулярных и углубленных обзоров позиций в сводном перечне, и заявляет о своем намерении продолжать усилия по обеспечению справедливости и четкости этих процедур.

Совет Безопасности особо отмечает важную роль Омбудсмена в обеспечении справедливого и четкого характера процедур в отношении физических лиц, включенных в перечень в соответствии с резолюцией 1267 (1999), и рекомендует лицам, добивающимся исключения из сводного перечня, действовать через посредство Омбудсмена.

Совет Безопасности с удовлетворением отмечает замечания Омбудсмена о том, что государства проявляли сотрудничество в плане предоставления ответов на запросы и информации по находящимся на рассмотрении делам, и надеется, что государства-члены будут и впредь сотрудничать с Канцелярией Омбудсмена».
